

в Лидсе — далее именуемый РАЛ — MS. 1066/532). Н и л ь с Г е б е р (1878—1937) — шведский издатель, выпустивший в начале 1930-х годов шесть книг Бунина.

## 2.

27 декабря 1940 г., Грасс

Villa Jeannette  
Grasse, A<lpes> M<aritimes>.  
<27 декабря 1940><sup>1</sup>

Дорогой господин, я не получил Вашу открытку от 3/XII, но у меня есть открытка, которая датирована 12/XII, и я *очень* признателен за все Ваши хлопоты в мою пользу.

Я также получил очень милое письмо от госпожи Stiernstedt<sup>2</sup>. Деньги, которые она мне послала, еще не пришли<sup>3</sup> (непременно не забудьте, что по французскому паспорту *меня зовут Jean de Bounine*). Во французских банках у меня нет счета. — Через несколько дней я Вам направлю несколько неопубликованных маленьких рассказов<sup>4</sup>.

Я сердечно жму Вашу руку и посылаю Вам мои лучшие пожелания к Новому году.

Искренне Ваш,  
Иван Бунин

<sup>1</sup> Датируется по почтовому штемпелю. В оригинале по-французски.

<sup>2</sup> M a r i k a S t i e r n s t e d t (1875—1954) — шведская писательница. В 1935 году опубликовала в Стокгольме книгу «Ryskt. En resa på egen hand hösten 1934» («Русское. Самостоятельное осеннее путешествие 1934 года») с резкой критикой большевизма и сталинизма.

<sup>3</sup> 2 января 1941 года Бунин записал в дневнике: «Ходил с Г<алиной> в город за покупками и в банк (1000 фр<анков> из Швеции). Послал благодарств<енную> открытку (заказную) М-ме Marika Stiernstedt, приславшей эти деньги» (РАЛ MS.1066/532).

<sup>4</sup> Спустя два месяца, 28 февраля 1941 года, Бунин записал в дневнике (абзац отмечен на полях красным карандашом): «Послал Циону для перевода: Кавказ, Степу, В Париже, Три рубля, Про обезьяну» (РАЛ MS. 1066/533).

## 3.

31 января 1941 г., Грасс

Villa Jeannette  
Grasse, A<lpes> M<aritimes>.  
En russe<sup>1</sup>  
31.1.41

Cher Monsieur Cyon,

Я получил из Стокг<ольма> (не знаю откуда — A.V.Radiotjänst<sup>2</sup> — что это такое? Радио?) 889 фр<анков>. Это, конечно, благодаря Вашим добрым заботам, и я благодарю Вас от всей души. Положение наше ухудшается с каждым днем (холод, голод и страшная дороговизна) — тем более тронут я Вами. Крепко жму Вашу руку.

Преданный Вам  
Ив. Бунин

P.S. Я написал целую книгу новых рассказов<sup>3</sup>. Но они все о любви, т.е. совсем несовременны — не до любви теперь людям. Я обещал Вам послать что-нибудь из них для перевода, но, подумав, решил не беспокоить Вас напрасно — никому не интересно это теперь, повторяю.

<sup>1</sup> На русском (франц.). Помета рукой Бунина здесь и в нескольких посланиях далее, предписывавшаяся цензурой по условиям военного времени.

<sup>2</sup> Шведское радио (швед.).

<sup>3</sup> Речь идет о книге «Темные аллеи», которая впервые была напечатана в Америке (Нью-Йорк: Новая земля, 1943), а в полном виде вышла лишь после войны (Париж: La Presse française et étrangère — O.Zeluck, 1946).